

512264

FR

Moniteur supplémentaire pour Smart Bracket II



2 wires



Easy
Install



100
photos



7"



Polarity
protect

2 years
guarantee

SOMMAIRE

<i>A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ</i>	<i>05</i>
1 - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION	05
2 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE	05
3 - RECYCLAGE	05
<i>B - DESCRIPTION DU PRODUIT</i>	<i>06</i>
1 - CONTENU DU KIT	06
2 - GÉNÉRALITÉS	06
3 - MONITEUR	06
4 - SUPPORT MURAL	07
5 - ADAPTATEUR SECTEUR	07

C - INSTALLATION ET UTILISATION ***08***

D - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES ***09***

1 - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	09
2 - GARANTIE	10
3 - ASSISTANCE ET CONSEILS	10
4 - RETOUR PRODUIT/ SAV	10
5 - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	10

A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1 - INTRODUCTION

Ce moniteur est prévu pour compléter une installation existante d'un interphone vidéo couleur SmartBracket II référence 512263. Il permet de disposer d'un second endroit où répondre aux visiteurs et interagir avec eux.

Caractéristiques principales :

- Réception vidéo couleur : lorsqu'un visiteur appuie sur la touche d'appel de la platine de rue, ceci transmet immédiatement l'image à l'écran et un carillon signale sa présence.
- Protection en cas de court-circuit
- Protection en cas d'inversion de polarité
- Ouverture de la porte et d'une commande : en appuyant sur les touches du moniteur, vous pouvez contrôler une serrure électrique et un contact sec pour la commande automatique (non fournie).

IMPORTANT : Cette notice doit être lue attentivement avant l'installation. En cas de problème, les techniciens de notre Hotline sont à votre disposition pour tout renseignement.

ATTENTION : toute erreur de branchement peut causer des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

2 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant d'installer votre interphone, il est important de vérifier les points suivants :

- Ne pas l'installer en cas d'humidité, de température, de risque de corrosion ou de poussière extrêmes.
- Ne pas exposer directement à la lumière du soleil, à la pluie ou à une forte humidité.
- Ne pas brancher l'appareil à une multiprise ou à une rallonge.
- Ne pas installer à proximité d'autres appareils électroniques, comme un ordinateur, une télévision ou un enregistreur vidéo.
- Ne pas installer à proximité de produits chimiques acides, d'ammoniaque ou d'une source d'émission de gaz toxiques.
- Ne pas nettoyer avec un produit abrasif ou corrosif. Utiliser un chiffon légèrement humide avec de l'eau savonneuse.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.

- Ne pas brancher l'appareil aux installations nationales de télécommunication.

3 - RECYCLAGE



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

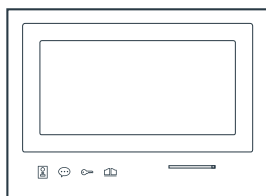


Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

B - DESCRIPTION DU PRODUIT

1 - CONTENU DU KIT

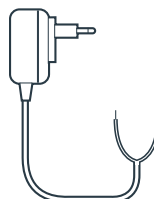
1 x1



2 x1



3 x1

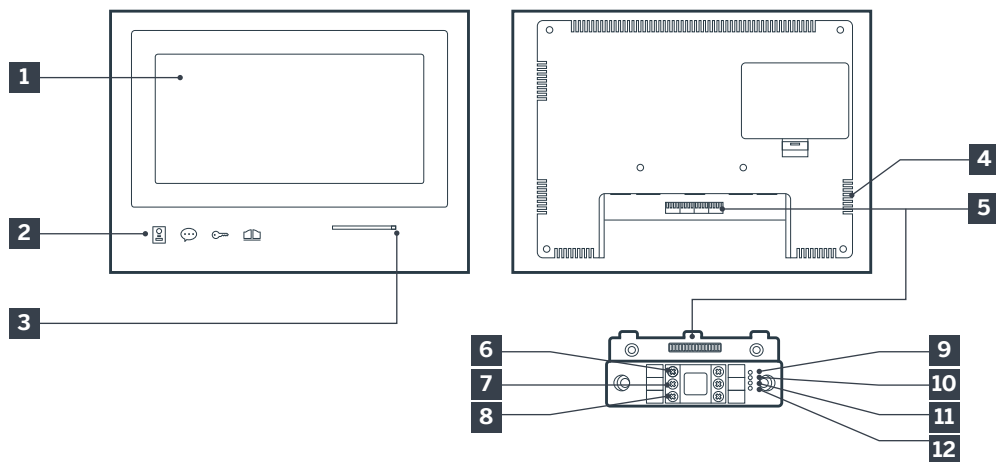


- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Moniteur 7" |
| 2 | Support mural «smart» |
| 3 | Alimentation enfichable |

2 - GÉNÉRALITÉS

Ce poste de réponse intérieur supplémentaire avec touches sensibles permet de voir et communiquer avec le visiteur qui a sonné tout comme le permet le moniteur de l'interphone SmartBracket II pour lequel le produit est prévu. Il est facile d'installation puisque 2 fils sont nécessaires pour toutes les fonctions (sonnerie, vidéo, interphone, commandes gâche et automatisme). Pour un usage efficace, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions de fourni avec l'interphone vidéo couleur SmartBracket II à la référence 512263.

3 - MONITEUR



- | | | | |
|---|--------------------|---|--|
| 1 | Écran LCD 7 pouces | 5 | Connecteur |
| 2 | Boutons sensitifs | 6 | Rouge : Connexion à l'alimentation |
| 3 | Microphone | 7 | Vert : non utilisé |
| 4 | Haut-parleur | 8 | Bleu : Connexion au moniteur de l'installation existante |

B - DESCRIPTION DU PRODUIT

9	Témoin de connexion moniteur supplémentaire  : Rouge = Erreur de connexion Bleu = Connexion OK ou moniteur absent	12	Témoin de connexion platine de rue  : Rouge = platine de rue non connectée (fils débranchés ou coupés)* Bleu = connexion OK * si le moniteur est utilisé comme moniteur supplémentaire sur une installation existante et qu'aucune platine de rue ne lui est directement connectée c'est entièrement normal
10	Témoin de connexion alimentation  : Rouge = Erreur de connexion Bleu = Alimentation correctement branchée		
11	Non utilisé		

4 - SUPPORT MURAL

Le moniteur est prévu pour être fixé au mur. Un support mural et la visserie nécessaire sont fournis.

5 - ADAPTATEUR SECTEUR

Un adaptateur secteur 230Vac 50 Hz/ 15Vdc 1A est fourni dans le kit pour l'alimentation du moniteur. Ne pas utiliser d'autres modèles d'alimentation sous risque de détériorer irrémédiablement l'appareil et annuler la garantie. Ne pas sectionner ou rallonger le fil de l'adaptateur secteur sous peine d'annulation de la garantie. Le fil 15V de l'adaptateur est signalé par la présence d'une étiquette rouge +15V. Le fil de masse de l'adaptateur est signalé par la présence d'une étiquette noire GND.

C - INSTALLATION ET UTILISATION

Pour installer et utiliser votre moniteur supplémentaire, reportez-vous à la notice de l'interphone vidéo couleur SmartBracket II référence 512263 pour lequel le produit est prévu.

D - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

1 - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Moniteur et support intelligent		
Carillons	Nombre	6 sonneries au choix (85dB)
Ecran	Taille	Diagonale 7 pouces (17.78cm), 16/9
	Résolution	800 x 480
Capacité mémoire d'images	100 photos	
Tension d'alimentation	15V/1.5A	
Consommation	400mA	
Température et taux d'humidité d'utilisation	-10°C à 50°C, 85%RH maximum	
Dimension	205(l)x157(h)x18(p) (mm)	

D - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

2 - GARANTIE

- Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'œuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, par chocs et accidents.
- Aucun des éléments de ce produit ne doit être ouvert ou réparé par des personnes étrangères à la société SmartHome France.
- Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie.

3 - ASSISTANCE ET CONSEILS

- Malgré tout le soin que nous avons porté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation de votre produit ou des questions, il est fortement conseillé de contacter nos spécialistes qui sont à votre disposition pour vous conseiller.
- En cas de problème de fonctionnement pendant l'installation ou après quelques jours d'utilisation, il est impératif de nous contacter avant votre installation afin que l'un de nos techniciens diagnostique l'origine du problème car celui-ci provient certainement d'un réglage non adapté ou d'une installation non conforme. Si le problème vient du produit, le technicien vous donnera un numéro de dossier pour un retour en magasin. Sans ce numéro de dossier le magasin sera en droit de refuser l'échange de votre produit.

Contactez les techniciens de notre service après vente au :

0 892 701 369

**Service 0,35 € / min
+ prix appel**

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 18H.

4 - RETOUR PRODUIT - SAV

Malgré le soin apporté à la conception et fabrication de votre produit, si ce dernier nécessite un retour en service après-vente dans nos locaux, il est possible de consulter l'avancement des interventions sur notre site Internet à l'adresse suivante : <http://sav.smart-home-france.com>

Avidsen s'engage à disposer d'un stock de pièces détachées sur ce produit pendant la période de garantie contractuelle.

5 - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

A la directive RED (2014/53/EU)

SmartHome France déclare que l'équipement désigné ci-dessous : Moniteur supplémentaire pour Interphone vidéo couleur SmartBracket II 512263

Est conforme à la directive RED et que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur:

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 300 330-1 V2.1.1

EN 62311 : 2008

EN 62368 -1 : 2014 +A11 : 2017

À Tours
08/11/18

Alexandre Chaverot,
président




THOMSON est une marque de **TECHNICOLOR S.A.** utilisée sous licence par :

SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault - 37200 Tours - France

512264

EN

Additional monitor for Smart Bracket II



2 wires



Easy
Install



100
photos



7"



Polarity
protect

CONTENTS

A - SAFETY INSTRUCTIONS ***05***

- 1 - OPERATING PRECAUTIONS 05
- 2 - MAINTENANCE AND CLEANING 05
- 3 - RECYCLING 05

B- PRODUCT DESCRIPTION ***06***

- 1 - KIT CONTENTS 06
- 2 - GENERAL INFORMATION 06
- 3 - MONITOR 06
- 4 - WALL BRACKET 07
- 5 - MAINS ADAPTOR 07

C - INSTALLATION AND USE ***08***

D - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION ***09***

1 - GENERAL CHARACTERISTICS	09
2 - WARRANTY	10
3 - HELP AND ADVICE	10
4 - PRODUCT RETURNS/AFTER-SALES SERVICE	10
5 - EC DECLARATION OF CONFORMITY	10

1 - INTRODUCTION

This monitor is designed to supplement an existing SmartBracket II colour video intercom (reference 512263) installation. It gives you a second location from which you can respond to and interact with visitors.

Key features:

- Colour video reception: when a visitor touches the intercom panel call button, the panel immediately transmits the image to the screen and a chime indicates the visitor's presence.
- Short-circuit protection
- Reverse polarity protection
- Opening the door and a control system: by pressing buttons on the monitor, you can control an electric lock and a dry contact for an automatic control system (not included).

IMPORTANT: This notice should be read carefully prior to installation. In the case of any problems, our Hotline technicians are at your service to provide you with any information you may need.

WARNING: any connection error may cause damage to the device and void the warranty.

2 - MAINTENANCE AND CLEANING

Before installing your intercom, it is important to check the following points:

- Do not install in cases of extreme humidity, temperatures, corrosion risk or dust.
- Do not expose to direct sunlight, rain, or high humidity.
- Do not plug the device into a multi-socket plug adaptor or extension cord.
- Do not install near other electronic devices such as computers, televisions or video recorders.
- Do not install near acidic chemicals, ammonia or sources of toxic gases.
- Do not clean with abrasive or corrosive products. Use a damp cloth with soapy water.
- Unplug the device if it is not being used for an extended period of time.
- Do not plug the device into national telecommunications installations.

3 - RECYCLING

This logo indicates that devices which are no longer in use must not be disposed of as household waste. They are likely to contain hazardous substances that are dangerous to both health and the environment.

Return the equipment to your local distributor or use the recycling collection service provided by your local council.



B - PRODUCT DESCRIPTION

1 - CONTENTS OF THE KIT

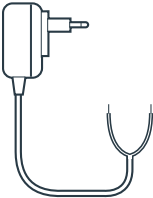
1 x1



2 x1



3 x1

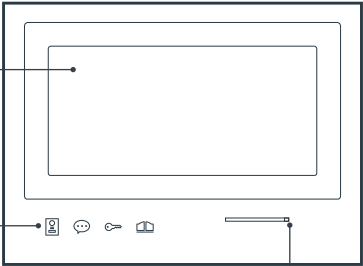


2 - GENERAL INFORMATION

This additional interior response station with sensitive keys allows you to see and communicate with visitors who ring the doorbell, in the same way as the SmartBracket II intercom monitor for which the product is intended. The system is easy to install, with only two wires needed for all functions: the doorbell, the video feed, the intercom, and the strike plate and automated opening controls. To use it effectively, please carefully read the instruction manual provided with the SmartBracket II colour video intercom (reference 512263).

3 - MONITOR

1



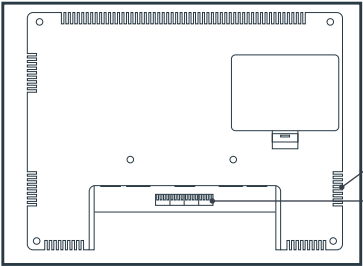
2



3



4



5



6



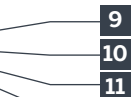
7



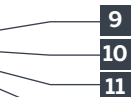
8



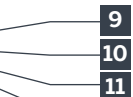
9



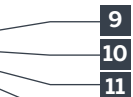
10



11



12



B - PRODUCT DESCRIPTION

9	Indicator light for connecting an additional monitor  : Red = Connection error Blue = Connection OK or monitor not present
10	Power supply indicator light  : Red = Connection error Blue = Power supply connected correctly
11	Not used

12	Intercom panel connection indicator light  : Red = intercom panel not connected (wire unplugged or cut)* Blue = connection OK * This is completely normal if the monitor is used as an additional monitor on an existing installation and no intercom panel is directly connected to it
----	---

4 - WALL BRACKET

The monitor is designed to be fixed to the wall. A wall bracket and the necessary fasteners are included.

5 - MAINS ADAPTER

A 230 Vac 50 Hz/15 Vdc 1A mains adapter for powering the monitor is included in the kit. Do not use other power supplies as they could cause irreparable damage to the device and invalidate the warranty. Do not cut or extend the wire of the mains adapter or the warranty will be void. The 15V wire of the adapter is indicated by the presence of a red + 15V label. The ground wire of the adapter is indicated by the presence of a black ENL label.

C - INSTALLATION AND USE

To install and use your additional monitor, please refer to the instructions for the SmartBracket II colour video intercom (reference 512263) for which the product is intended.

D - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

1 - GENERAL CHARACTERISTICS

Monitor and smart bracket		
Doorbells	Number	6 doorbell melodies to choose from (85dB)
Screen	Size	7 inches diagonally (17.78cm), 16/9
	Resolution	800 x 480
Picture memory capacity	100 photos	
Supply voltage	15V/1.5A	
Average	400mA	
Temperature and humidity levels for use	-10°C to 50°C, 85% RH maximum	
Dimensions	205(l)x157(h)x18(p) (mm)	

D - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

2 - WARRANTY

- This product is guaranteed for parts and labour for 2 years from the date of purchase. Proof of purchase must be retained for the duration of the warranty period.
- The warranty does not cover damage caused by negligence, knocks or accidents.
- None of the parts of this product may be opened or repaired by any persons not employed by Smarthome France.
- The warranty will be void if the device is tampered with.

3 - HELP AND SUGGESTIONS

- If, in spite of the care we have taken in designing our products and drafting these instructions, you do encounter difficulties when installing your product or you have any questions, we recommend you contact one of our specialists who will be glad to help.
- If you encounter operating problems during the installation or a few days afterwards, it is essential that you are in front of your installation when contacting us, so that one of our technicians can diagnose the source of the problem, as it will probably be the result of a setting that is incorrect or an installation that is not to specification. If the problem is caused by the product itself, the technician will give you an RMA number so that you can return the unit to the shop. Without this RMA number, the shop may refuse to exchange your product.

Contact our customer service technicians on:

0 892 701 369 Service 0,35 €/min
+ prix appel

Monday to Friday, 9AM to 12PM and 2PM to 6PM CET.

4 - PRODUCT RETURNS - AFTER SALES SERVICE

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it needs to be returned to our customer service centre, you can check the progress of the work on our website at the following address: <http://sav.smart-home-france.com>

Avidsen undertakes to keep a stock of spare parts for this product throughout the contractual warranty period.

5 - EC DECLARATION OF CONFORMITY

With the RED 2014/53/UE directive

SmartHome France hereby declares that the equipment designated below: Additional monitor for

Smart Bracket II colour video intercom 512263
Complies with the RED directive and its conformity has been assessed pursuant to the applicable standards in force:

EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 300 330-1 V2.1.1
EN 62311: 2008
EN 62368 -1: 2014 +A11: 2017

IN Tours
08/11/18

Alexandre Chaverot,
CEO




THOMSON is a **TECHNICOLOR S.A.** brand used under licence by:

SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault - 37200 Tours - France

512264

NL

Extra monitor voor Smart Bracket II



2 wires



Easy
Install



100
photos



7"



Polarity
protect

2 years
guarantee

INHOUDSOPGAVE

A - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN ***05***

1 - GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN	05
2 - ONDERHOUD EN REINIGING	05
3 - RECYCLAGE	05

B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT ***06***

1 - INHOUD VAN DE SET	06
2 - ALGEMENE INFORMATIE	06
3 - MONITOR	06
4 - MUURSTEUN	07
5 - LICHTNETADAPTER	07

C - INSTALLATIE EN GEBRUIK ***08***

D - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE ***09***

1 - ALGEMENE KENMERKEN	09
2 - GARANTIE	10
3 - HULP EN TIPS	10
4 - RETOUR PRODUCT/ KLANTENSERVICE	10
5 - CE CONFORMITEITSVERKLARING	10

1 - INLEIDING

Deze monitor is bedoeld om gebruikt te worden ter aanvulling van een bestaande installatie van een kleurenvideo-intercom SmartBracket II met de referentie 512263. Hiermee is het mogelijk om op een tweede plek bezoekers te antwoorden en met hen te communiceren.

Belangrijkste kenmerken:

- Kleurenvideoscherm receptie: wanneer een bezoeker op de belknop op de straatunit drukt, wordt het beeld onmiddellijk overgedragen naar het scherm en geeft een beltoon zijn/haar aanwezigheid aan.
- Bescherming in geval van kortsluiting
- Bescherming in geval van omgekeerde polariteit
- Opening van de deur en een bediening: door op de monitorknoppen te drukken, kunt u een elektrisch slot en een voltvrij contact voor de automatische bediening (niet meegeleverd) bedienen.

BELANGRIJK: Voor het uitvoeren van de installatie dient u deze handleiding aandachtig te lezen. In geval van problemen staan de technici van onze Hotline voor nadere informatie voor u klaar.

OPGELET: fouten in de aansluiting kunnen schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie nietig verklaren.

2 - ONDERHOUD EN REINIGING

Alvorens uw intercom te installeren, is het belangrijk de volgende punten te controleren:

- Niet installeren bij extreme vochtigheid, temperatuur, corrosiegevaar of stof.
- Niet direct blootstellen aan zonlicht, regen of een hoge vochtigheid.
- Het apparaat niet aansluiten op een stekkerblok of verlengkabel.
- Niet installeren in de buurt van andere elektronische apparaten, zoals een computer, televisietoestel of videorecorder.
- Het apparaat niet installeren vlak bij chemisch zure producten, ammoniak of een bron van giftige gasuitstoot.
- Niet reinigen met een schurend of bijtend product. Gebruik een met een zeepoplossing

A - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

bevochtigde doek.

- Koppel het apparaat los als u het gedurende lange tijd niet gaat gebruiken.
- Het apparaat niet aansluiten op nationale telecommunicatie-installaties.

3 - RECYCLAGE



Dit logo betekent dat u geen apparaten die buiten gebruik zijn mag weggooien bij het huishoudelijk afval. De gevaarlijke stoffen die ze mogelijk kunnen bevatten, kunnen de gezondheid en het milieu schaden.

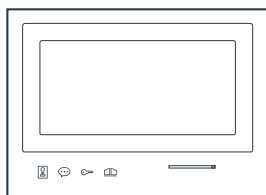
Vraag uw distributeur om deze apparaten terug te nemen of maak gebruik van de middelen voor de selectieve inzameling die door uw gemeente ter beschikking worden gesteld.



B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

1 - INHOUD VAN DE KIT

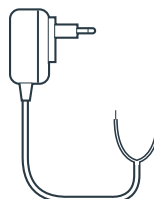
1 x1



2 x1



3 x1

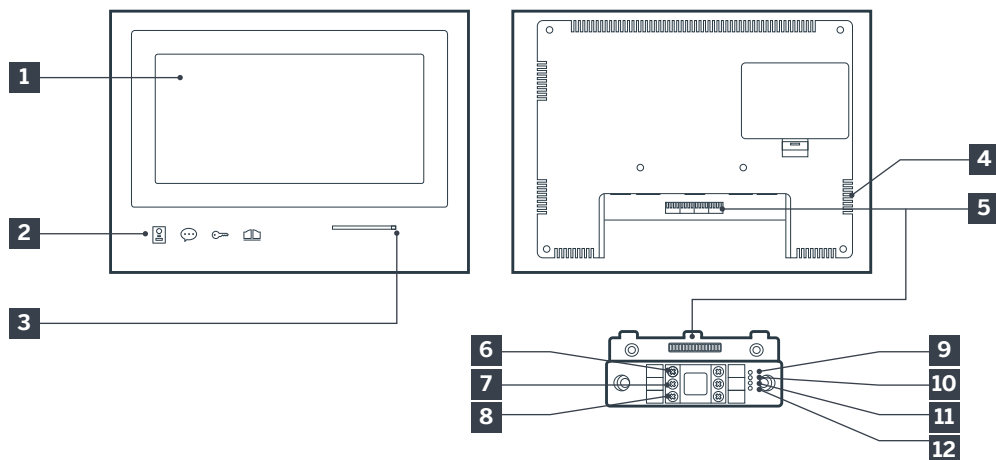


- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Monitor 7" |
| 2 | "Smart" muursteun |
| 3 | Aansluitbare voeding |

2 - ALGEMENE INFORMATIE

Met deze extra reactiepost voor binnen met touch-control kunt u de aanbellende bezoeker zien en met hem communiceren, net zoals met de monitor van de intercom SmartBracket II waar het product voor bedoeld is. Het apparaat is eenvoudig te installeren, omdat er voor alle functies slechts 2 draden nodig zijn (beltonen, videobeelden, intercom en bediening van de slotplaat en het automatische). Lees deze handleiding, meegeleverd met de kleurenvideo-intercom SmartBracket II met de referentie 512263, aandachtig door voor effectief gebruik.

3 - MONITOR



- | | | | |
|---|-------------------|---|---|
| 1 | LCD-scherm 7 inch | 5 | Connector |
| 2 | Touch-control | 6 | Rood: Aansluiting van de voeding |
| 3 | Microfoon | 7 | Groen: niet gebruikt |
| 4 | Luidspreker | 8 | Blauw: Verbinding met de monitor van de bestaande installatie |

B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

9 Aansluitingslampje extra monitor ☒ : Rood = Aansluitingsfout Blauw = Verbinding OK of geen scherm aanwezig	12 Verbindingslampje straatunit ☐ : Rood = straatunit niet aangesloten (draden zitten los of zijn kapot)* Blauw = verbinding OK * als het scherm gebruikt wordt als extra scherm op een bestaande installatie en er geen straatunit direct op dit extra scherm is aangesloten, is dit volledig normaal
10 Aansluitingslampje voeding ☐ : Rood = Aansluitingsfout Blauw = Voeding correct aangesloten	
11 Niet gebruikt	

4 - MUURSTEUN

De monitor is voorzien voor bevestiging aan de muur. Een muursteun en schroefwerk zijn meegeleverd.

5 - NETWERKADAPTER

De kit wordt geleverd met een 230Vac 50 Hz/ 15Vdc 1A netwerkadapter voor de voeding van de monitor. Gebruik geen andere modellen voeding, deze kunnen het apparaat onherstelbaar beschadigen en de garantie annuleren. De kabel van de netwerkadapter niet doorsnijden of verlengen, omdat de garantie hierdoor geannuleerd kan worden. Het 15V-draad van de adapter wordt aangegeven door de aanwezigheid van een rode sticker +15V. De aardedraad van de adapter wordt aangegeven door de aanwezigheid van een zwarte GND-sticker.

C - INSTALLATIE EN GEBRUIK

Voor het installeren en het gebruik van uw extra monitor, raadpleeg de handleiding van de kleurenvideo-intercom SmartBracket II met de referentie 512263 waar het product voor bedoeld is.

D - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE**1 - ALGEMENE EIGENSCHAPPEN**

Monitor en "smart" steun		
Deurbellen	Aantal	6 beltonen naar keuze (85dB)
Scherm	Afmeting	Diagonaal 7" (17,78cm), 16/9
	Resolutie	800 x 480
Beeldgeheugencapaciteit	100 foto's	
Spanning stroomvoorziening	15V/1.5A	
Verbruik	400mA	
Temperatuur en vochtigheidsgraad voor gebruik	-10°C tot 50°C, 85%RH maximum	
Afmetingen	205(l)x157(h)x18(d) (mm)	

D - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE

2 - GARANTIE

- Dit product valt 2 jaar onder garantie, onderdelen en werkuren, vanaf de aankoopdatum. U moet het aankoopbewijs gedurende de hele garantieperiode bewaren.
- De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door nalatigheid, schokken en ongevallen.
- De productonderdelen mogen niet worden geopend of gerepareerd door personen die geen deel uitmaken van het bedrijf SmartHome France.
- Elke interventie aan het apparaat annuleert de garantie.

3 - HULP EN TIPS

- Als u ondanks de zorg die wij besteed hebben aan het ontwerp van onze producten en het schrijven van deze handleiding, toch nog problemen ervaart tijdens de installatie van uw product of als u vragen heeft, raden wij u aan contact op te nemen met onze specialisten die altijd met raad en daad klaarstaan.
- Bij werkingsproblemen tijdens de installatie of na enkele dagen gebruik, moet u voor installatie contact met ons opnemen zodat een van onze technici de oorzaak van het probleem kan zoeken aangezien dit waarschijnlijk uit een foute instelling of een niet conforme installatie voortkomt. Als het probleem voortkomt van het product, krijgt u van de technicus een dossiernummer voor een retour naar de winkel. Zonder dit dossiernummer heeft de winkel het recht de omwisseling van uw product te weigeren.

Neem contact op met de technici van de klantenservice:

Helpline: +352 26302353

Van maandag tot vrijdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur.

4 - RETOUR PRODUCT - SERVICE NA VERKOOP

Ondanks de zorg die wij besteed hebben aan het ontwerp en de productie van uw product, kan het gebeuren dat u het product na aankoop moet terugsturen naar onze servicedienst. U kunt de vooruitgang van de interventies volgen op onze website: <http://sav.smart-home-france.com>

Avidsen verplicht zich tot het op voorraad houden van vervangingsonderdelen voor dit product gedurende de contractuele garantieperiode.

5 - CE CONFORMITEITSVERKLARING

De RED-richtlijn 2014/53/EU

SmartHome France verklaart dat de hieronder vermelde uitrusting: Extra monitor voor Kleurenvideo-intercom SmartBracket II 512263 Conform de RED-richtlijn is en dat deze conformiteit volgens de normen die van kracht zijn, geëvalueerd werd:
 EN 301 489-1 V2.2.0
 EN 301 489-3 V2.1.1
 EN 300 330-1 V2.1.1
 EN 62311: 2008
 EN 62368 -1: 2014 +A11: 2017

TE Tours
 08/11/18

Alexandre Chaverot,
 voorzitter




THOMSON is een merk van **TECHNICOLOR S.A.** onder licentie gebruikt door:

SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault - 37200 Tours - Frankrijk

512264

DE

Zusätzlicher Monitor für Smart Bracket II



2 wires



Easy
Install



100
photos



7"



Polarity
protect

INHALT

A - SICHERHEITSANWEISUNGEN ***05***

- | | |
|--|----|
| 1 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG | 05 |
| 2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG | 05 |
| 3 - RECYCLING | 05 |

B - GERÄTEBESCHREIBUNG ***06***

- | | |
|---------------------|----|
| 1 - INHALT DES SETS | 06 |
| 2 - ALLGEMEINES | 06 |
| 3 - MONITOR | 06 |
| 4 - WANDHALTERUNG | 07 |
| 5 - NETZADAPTER | 07 |

C - INSTALLATION UND VERWENDUNG ***08***

D - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN ***09***

1 - ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN	09
2 - GARANTIE	10
3 - HILFE UND SUPPORT	10
4 - GERÄTEUMTAUSCH/ KUNDENDIENST	10
5 - EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	10

1 - EINLEITUNG

Dieser Monitor ist als Ergänzung einer bereits vorhandenen Farbvideo-Gegensprechanlage SmartBracket II Artikelnummer 512263 bestimmt. Er ermöglicht das Einrichten einer zweiten Sprechstelle, über die dem Besucher geantwortet und mit ihm kommuniziert werden kann.

Hauptmerkmale:

- Farbvideo-Empfang: Wenn ein Besucher die Ruftaste der Türsprechanlage drückt, erscheint sofort sein Bild auf dem Display und es ertönt ein Klingelton.
- Schutz bei Kurzschluss
- Schutz bei Polungsumkehrung
- Öffnen der Tür und eines Torantriebs: Mit den Tasten des Monitors können Sie einen elektrischen Türöffner und einen potenzialfreien Kontakt für den automatischen Torantrieb (nicht im Lieferumfang) bedienen.

WICHTIG: Diese Anleitung muss vor der Installation aufmerksam gelesen werden. Bei Problemen stehen Ihnen die Techniker unserer Hotline jederzeit zur Verfügung.

ACHTUNG: Anschlussfehler können zu Geräteschäden und zum Erlöschen der Garantie führen.

2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

Bevor Sie Ihre Gegensprechanlage installieren, ist es wichtig, folgende Punkte zu prüfen:

- Nicht installieren bei Gefahr von sehr starker Feuchtigkeit, sehr hohen Temperaturen oder sehr starker Staubbildung.
- Setzen Sie die Türsprechanlage nicht direkt der Sonne, Regen oder starker Feuchtigkeit aus.
- Das Gerät nicht an eine Mehrfachsteckdose oder ein Verlängerungskabel anschließen.
- Nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte wie z. B. Computer, Fernseher oder Videorekorder, installieren.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von chemischen Produkten wie Säuren und Ammoniak oder einer Emissionsquelle für giftige Gase.

A - SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten reinigen. Ein mit Seifenwasser leicht angefeuchtetes Tuch verwenden.
- Das Gerät vom Stromnetz trennen, wenn es längere Zeit nicht in Gebrauch sein wird.
- Das Gerät nicht an die öffentlichen Telekom-Leitungen anschließen.

3 - RECYCLING



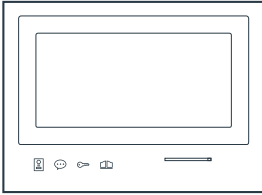
Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Gefahrenstoffe, die sie potenziell enthalten, können der Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Altgeräte bei der Verkaufsstelle oder über die getrennte Abfuhr Ihrer Gemeinde zurück.



B - PRODUKTBESCHREIBUNG

1 - INHALT DES SETS

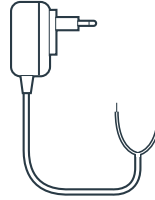
1 x1



2 x1



3 x1

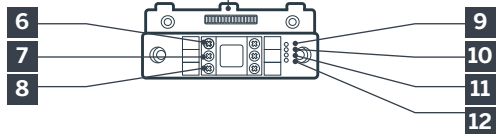
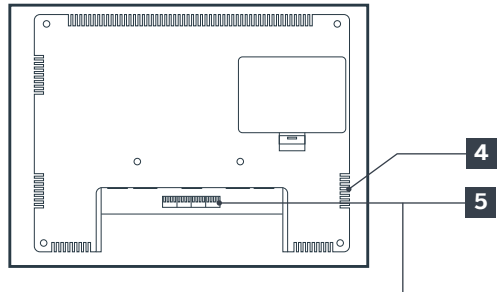
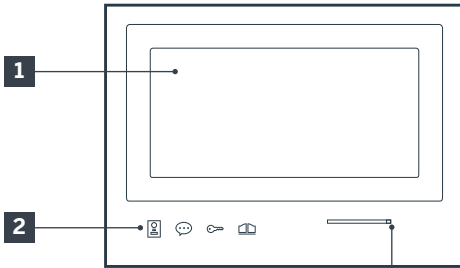


- | | |
|---|-----------------------|
| 1 | Monitor 7" |
| 2 | "Smart" Wandhalterung |
| 3 | Steckernetzteil |

2 - ALLGEMEINES

Diese mit Touchscreen-Tasten ausgestattete Innensprechstelle erlaubt es, den klingelnden Besucher zu sehen und mit ihm zu sprechen, genauso, wie dies auch mit dem Monitor der Gegensprechanlage SmartBracket II möglich ist, für den dieses Gerät ausgelegt ist. Die Anlage ist einfach zu installieren, da nur 2 Drähte für sämtliche Funktionen (Klingelton, Video, Gegensprechanlage, Steuerungen des Türöffners und der automatischen Toröffnung) erforderlich sind. Für einen optimalen Gebrauch lesen Sie bitte die mit der Farbvideo-Gegensprechanlage SmartBracket II mit der Artikelnummer 512263 mitgelieferte Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

3 - MONITOR



- | | |
|---|-------------------|
| 1 | 7" LCD-Bildschirm |
| 2 | Touch-Tasten |
| 3 | Mikrofon |
| 4 | Lautsprecher |

- | | |
|---|---|
| 5 | Anschluss |
| 6 | Rot: Anschluss an die Stromversorgung |
| 7 | Grün: nicht verwendet |
| 8 | Blau: Verbindung mit dem Monitor der bereits vorhandenen Anlage |

9	Kontrollleuchte für Verbindung des zusätzlichen Monitors  Rot = Verbindungsfehler Blau = Verbindung OK oder fehlender Monitor	12	Kontrollleuchte für Verbindung der Türsprechanlage  Rot = Türsprechanlage nicht angeschlossen (nicht angeschlossene oder abgetrennte Drähte)* Blau = Verbindung OK * Das ist völlig normal, wenn der Monitor als zusätzlicher Monitor einer bestehenden Installation verwendet wird und er nicht direkt mit einer Türsprechanlage verbunden ist.
10	Kontrollleuchte für Verbindung mit Stromversorgung  Rot = Verbindungsfehler Blau = Stromversorgung korrekt angeschlossen		
11	Nicht verwendet		

4 - WANDHALTERUNG

Der Monitor ist für eine Montage an der Wand ausgelegt. Die Wandhalterung und dazugehörigen Schrauben sind im Lieferumfang enthalten.

5 - NETZADAPTER

Ein Netzadapter 230VAC 50 Hz/15VDC 1A für die Stromversorgung des Monitors ist im Lieferumfang des Sets enthalten. Die Verwendung anderer Stromversorgungsmodelle kann das Gerät unwiderruflich beschädigen und ein Erlöschen der Garantie bewirken. Das Netzadapterkabel darf nicht abgeschnitten oder verlängert werden. Anderenfalls erlischt die Garantie. Das 15V-Kabel des Adapters wird durch ein rotes Etikett +15V gekennzeichnet. Das Erdungskabel des Adapters wird durch ein schwarzes Etikett GND gekennzeichnet.

C - INSTALLATION UND VERWENDUNG

Informationen zur Installation und Verwendung Ihres zusätzlichen Monitors entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Farbvideo-Gegensprechanlage SmartBracket II Artikelnummer 512263, für die dieses Produkt ausgelegt ist.

D - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

1 - ALLGEMEINE MERKMALE

Monitor und intelligente Halterung		
Klingeltöne	Anzahl	6 verschiedene Klingeltöne (85dB)
Bildschirm	Größe	Diagonale 7 Zoll (17,78 cm), 16/9
	Auflösung	800 x 480
Bildspeicherkapazität	100 Fotos	
Netzspannung	15V/1,5A	
Stromverbrauch	400mA	
Betriebstemperatur und -feuchtigkeit	-10°C bis 50°C, max. 85 % relative Feuchte	
Abmessungen	205(B)x157(H)x18(T) (mm)	

D - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

2 - GARANTIE

- Für dieses Gerät gilt ab Kaufdatum eine 2-jährige Garantie auf Teile und Reparatur. Der Kaufnachweis muss während der gesamten Garantiedauer unbedingt aufbewahrt werden.
- Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden.
- Die Elemente dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht der Firma SmartHome France angehören.
- Jeglicher Eingriff am Gerät führt zum Erlöschen der Garantie.

3 - HILFE UND SUPPORT

- Trotz aller Sorgfalt, die wir bei der Konzeption unserer Produkte und der Verfassung dieser Bedienungsanleitung aufgewendet haben, kann es sein, dass Sie während der Installation Ihres Geräts auf Schwierigkeiten oder Fragen stoßen. In diesem Fall raten wir Ihnen dringend, unsere Spezialisten zu kontaktieren, die Sie gerne beraten.
- Sollten bei der Installation oder der Verwendung in den Tagen danach Funktionsstörungen auftreten, ist es zwingend erforderlich, dass Sie uns kontaktieren, während Sie das Gerät vor sich haben. So können unsere Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren, denn dieses ist wahrscheinlich auf eine falsche Einstellung oder eine nicht ordnungsgemäße Installation zurückzuführen. Sollte das Problem vom Gerät verursacht werden, erhalten Sie vom Techniker eine Bearbeitungsnummer für eine Retourenlieferung. Ohne diese Nummer ist das Geschäft dazu berechtigt, den Umtausch Ihres Geräts abzulehnen.

Sie erreichen unsere Kundendienst-Techniker unter folgender Nummer:

Helpline: +352 26302353

Von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 und von 14:00 bis 18:00.

4 - GERÄTEUMTAUSCH - KUNDENDIENST

Trotz aller Sorgfalt, die wir bei der Konzeption und Herstellung Ihres Geräts aufgewendet haben, kann es erforderlich sein, dass Sie Ihr Gerät für eine Reparatur in unserer Werkstatt an den Kundendienst zurückschicken. Sie können den Bearbeitungsstand auf unserer Website unter der folgenden Adresse abfragen: <http://sav.smarthome-france.com>

Avidsen verpflichtet sich, für die Dauer der Gewährleistungsfrist Ersatzteile für dieses Produkt auf Lager zu halten.

5 - EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Mit der Richtlinie RED (2014/53/EU)

SmartHome France erklärt, dass das nachfolgende Gerät: Zusätzlicher Monitor für Farbvideo-Gegensprechanlage SmartBracket II 512263

der RED-Richtlinie entspricht und die Konformität in Anwendung der geltenden Normen bewertet wurde:

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 300 330-1 V2.1.1

EN 62311: 2008

EN 62368 -1: 2014 +A11: 2017

Tours, den
08.11.18

Alexandre Chaverot,
Präsident




THOMSON ist eine Marke von **TECHNICOLOR S.A.**, verwendet in Lizenz von:

SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault - 37200 Tours - Frankreich

512264

ES

Monitor adicional para Smart Bracket II



2 wires



Easy
Install



100
photos



7"



Polarity
protect

ÍNDICE

A - NORMAS DE SEGURIDAD ***05***

1 - PRECAUCIONES DE USO	05
2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	05
3 - RECICLAJE	05

B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO ***06***

1 - CONTENIDO DEL KIT	06
2 - GENERALIDADES	06
3 - MONITOR	06
4 - SOPORTE DE PARED	07
5 - ADAPTADOR DE RED	07

C - INSTALACIÓN Y USO ***08***

D - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL ***09***

1 - CARACTERÍSTICAS GENERALES	09
2 - GARANTÍA	10
3 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO	10
4 - DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO/SPV	10
5 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	10

A - NORMAS DE SEGURIDAD

1 - INTRODUCCIÓN

Este monitor está previsto para completar una instalación existente de un videoportero en color SmartBracket II referencia 512263. Permite disponer de un segundo lugar para contestar a las visitas y interactuar con ellas.

Características principales:

- Recepción de vídeo en color: cuando un visitante pulsa la tecla de llamada de la placa externa, se transmite inmediatamente la imagen a la pantalla y un timbre avisa de su presencia.
- Protección en caso de cortocircuito
- Protección en caso de inversión de polaridad
- Apertura de la puerta y de un accionamiento: pulsando las teclas del monitor, puede controlar una cerradura eléctrica y un contacto seco para el accionamiento automático (no suministrado).

IMPORTANTE: Debe leer estas instrucciones con atención antes de la instalación. En caso de problema, los técnicos de nuestra línea de atención técnica se encuentran a su disposición para cualquier información.

ATENCIÓN: cualquier error de conexión puede causar daños al aparato y anular la garantía.

2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de instalar el videoportero, es importante comprobar los puntos siguientes:

- No instalar en caso de condiciones extremas de humedad, de temperatura, de riesgo de corrosión o de polvo.
- No exponer directamente a la luz del sol, a la lluvia o a una fuerte humedad.
- No conectar el aparato a un ladrón o a un alargador.
- No instalar cerca de otros aparatos eléctricos, como un ordenador, una televisión o una grabadora de vídeo.
- No instalar cerca de productos químicos ácidos, amoníaco o una fuente que emita gases tóxicos.
- No limpiar con un producto abrasivo o corrosivo. Usar un trapo ligeramente húmedo con agua jabonosa.
- Desconectar el aparato si no se usa durante

un largo periodo de tiempo.

- No conectar el aparato a las instalaciones de telecomunicación.

3 - RECICLAJE



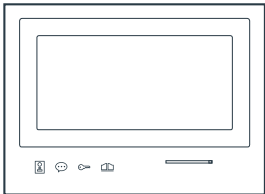
Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas en el aparato pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.



B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1 - CONTENIDO DEL KIT

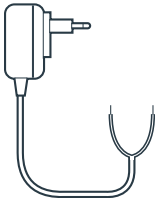
1 x1



2 x1



3 x1

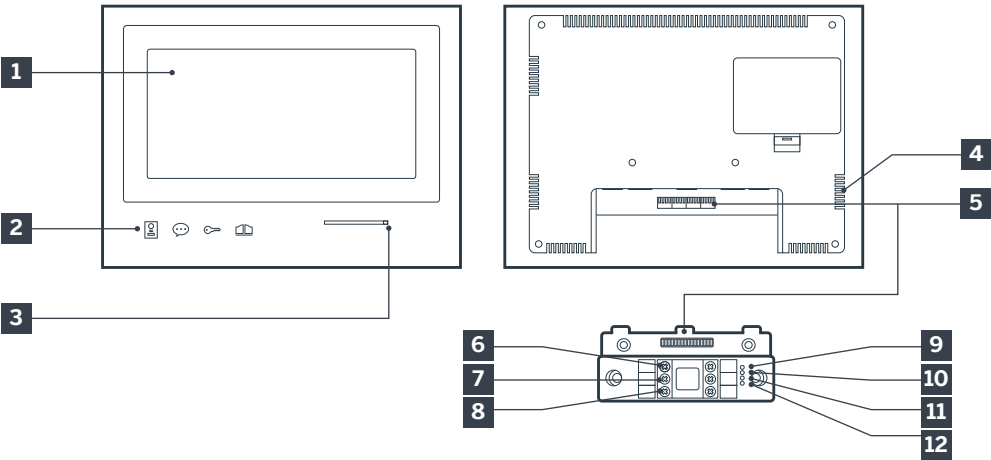


1	Monitor 7"
2	Soporte de pared «smart»
3	Alimentación enchufable

2 - GENERALIDADES

Este puesto de respuesta interior adicional con teclas táctiles permite ver al visitante que ha llamado y comunicarse con él, al igual que lo permite el monitor del interfono SmartBracket II para el cual el producto está previsto. Es sencillo de instalar ya que son necesarios 2 cables para todas las funciones (timbre, vídeo, interfono y controles del cerradero y del automatismo). Para un uso eficaz, lea detenidamente el manual de instrucciones que va incluido con el videoportero en color SmartBracket II con la referencia 512263.

3 - MONITOR



1	Pantalla LCD 7 pulgadas
2	Botones táctiles
3	Micrófono
4	Altavoz

5	Conector
6	Rojo: Conexión a la alimentación
7	Verde: no usado
8	Azul: Conexión al monitor de instalación existente

B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

9	Testigo de conexión del monitor adicional  Rojo = error de conexión Azul = conexión OK o monitor ausente	12	Testigo de conexión placa externa  Rojo = placa externa no conectada (cables desconectados o cortados)* Azul = conexión OK * si el monitor se usa como monitor adicional en una instalación existente y no se le conecta directamente ninguna placa externa, es totalmente normal
10	Testigo de conexión de la alimentación  Rojo = error de conexión Azul = alimentación correctamente conectada		
11	No usado		

4 - SOPORTE DE PARED

Está previsto que el monitor se fije en la pared. Se incluye el soporte de pared y la tornillería necesaria.

5 - ADAPTADOR DE RED

El kit incluye un adaptador de red 230 VCA 50 Hz / 15 VCC 1 A para la alimentación del monitor. No se deben usar otros modelos de alimentación, ya que podrían dañar de forma irreversible el aparato y anular la garantía. No seccione o alargue el cable del adaptador de red o se anulará la garantía. El cable de 15 V del adaptador está identificado con una etiqueta roja +15 V. El cable de masa del adaptador está identificado con una etiqueta negra GND.

C - INSTALACIÓN Y USO

Para instalar y usar el monitor adicional, consulte las instrucciones del videoportero en color SmartBracket II referencia 512263 para el cual el producto está previsto.

1 - CARACTERÍSTICAS GENERALES

Monitor y soporte inteligente		
Timbres	Cantidad	6 timbres para elegir (85 dB)
Pantalla	Tamaño	Diagonal de 7 pulgadas (17.78cm), 16/9
	Resolución	800 x 480
Capacidad de la memoria para imágenes	100 fotos	
Tensión de alimentación	15 V/1,5 A	
Consumo	400mA	
Temperatura e índice de humedad de uso	-10 °C a 50 °C, 85 % de HR como máximo	
Dimensión	205 (ancho) x 157 (alto) x 18 (prof.) (mm)	

D - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

3 - GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía.
- La garantía no cubre los daños causados por negligencia, golpes y accidentes.
- Ningún elemento de este producto debe ser abierto o reparado si no es por el personal de la empresa SmartHome France.
- Cualquier intervención en el aparato anulará la garantía.

3 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO

- A pesar de todo el cuidado que hemos aportado al diseño de nuestros productos y a la realización de estas instrucciones, si encuentra dificultades durante la instalación del producto o tiene cualquier pregunta, le recomendamos encarecidamente que se ponga en contacto con nuestros especialistas que se encuentran a su disposición para asesorarle.
- En caso de problemas de funcionamiento durante la instalación o tras unos días de uso, debe ponerse en contacto con nosotros con la instalación delante para que nuestros técnicos diagnostiquen el origen del problema, ya que este seguramente se deba a un ajuste no adaptado o a una instalación no conforme. Si el problema procede del producto, el técnico le dará un número de expediente para la devolución a la tienda. Sin este número de expediente, la tienda tendrá derecho a rechazar el cambio del producto.

Póngase en contacto con los técnicos de nuestro servicio posventa en el:

Helpline: + 34 902 101 633

De lunes a jueves de 8:00 a 17:00 h y los viernes de 08:00 a 13:00 h.

4 - DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO - SPV

A pesar del cuidado aportado al diseño y a la fabricación de su producto, si este debe ser devuelto al servicio posventa en nuestras instalaciones, puede consultar la evolución de las intervenciones en nuestro sitio de internet en la dirección siguiente: <http://sav.smart-home-france.com>

Avidsen se compromete a disponer de existencias de piezas de repuesto para este producto durante el periodo de la garantía contractual.

5 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Con la Directiva RED (2014/53/UE)

SmartHome France declara que el equipo designado a continuación: Monitor adicional para Videoportero en color SmartBracket II 512263

Cumple con la directiva RED y que su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 300 330-1 V2.1.1

EN 62311: 2008

EN 62368 -1: 2014 +A11: 2017

EN Tours
08/11/18

Alexandre Chaverot,
presidente




THOMSON es una marca de **TECHNICOLOR S.A.** usada con licencia por:

SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault - 37200 Tours - Francia

512264

PT

Monitor suplementar para Smart Bracket II



2 wires



Easy
Install



100
photos



7"



Polarity
protect

2 years
guarantee

ÍNDICE

<i>A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</i>	<i>05</i>
1 - PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	05
2 - CONSERVAÇÃO E LIMPEZA	05
3 - RECICLAGEM	05
<i>B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO</i>	<i>06</i>
1 - CONTEÚDO DO KIT	06
2 - GENERALIDADES	06
3 - MONITOR	06
4 - SUPORTE DE PAREDE	07
5 - ADAPTADOR DE CORRENTE	07

C - INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO ***08***

D - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS ***09***

1 - CARACTERÍSTICAS GERAIS	09
2 - GARANTIA	10
3 - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS	10
4 - DEVOLUÇÃO DO PRODUTO/SPV	10
5 - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE	10

1 - INTRODUÇÃO

Este monitor destina-se a complementar uma instalação existente de um videoporteiro a cores SmartBracket II com a referência 512263. Proporciona um segundo local para responder aos visitantes e interagir com eles.

Características principais:

- Receção de vídeo colorido: quando um visitante prime a tecla de chamada da placa de rua, esta ação transmite imediatamente a imagem ao ecrã e uma campainha assinala a sua presença.
- Proteção em caso de curto-circuito
- Proteção em caso de inversão de polaridade
- Abertura de uma porta e de um comando: ao premir as teclas do monitor, pode controlar uma fechadura elétrica e um contacto seco para o comando automático (não fornecido).

IMPORTANTE: este manual deve ser lido atentamente antes da instalação. Em caso de problema, os técnicos da nossa Hotline estão disponíveis para fornecer toda a informação necessária.

ATENÇÃO: uma ligação incorreta pode provocar danos no aparelho e resultar na anulação da garantia.

2 - CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

Antes de instalar o seu videoporteiro, é importante verificar os pontos seguintes:

- Não instalar em condições extremas de humidade, temperatura e poeira ou em caso de risco elevado de corrosão.
- Não expor diretamente à luz do sol, chuva ou grande humidade.
- Não ligar o aparelho a uma tomada múltipla ou cabo de extensão.
- Não instalar perto de outros dispositivos eletrónicos, como um computador, um televisor ou um gravador de vídeo.
- Não instale o aparelho na proximidade de produtos químicos ácidos, de amoníaco ou de fontes de emissão de gases tóxicos.
- Não limpar o aparelho com um produto abrasivo ou corrosivo. Utilizar um pano ligeiramente humedecido com água e sabão.
- Se quiser deixar o aparelho inativo durante

A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

um período prolongado, não se esqueça de desligá-lo.

- Não ligar o aparelho às redes nacionais de telecomunicação.

3 - RECICLAGEM



Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que poderão conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Peça ao seu fornecedor que recolha estes dispositivos ou utilize os meios de recolha seletiva disponibilizados pela sua autarquia.



B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1 - CONTEÚDO DO KIT

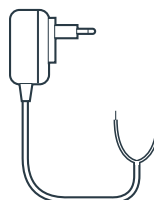
1 x1



2 x1



3 x1

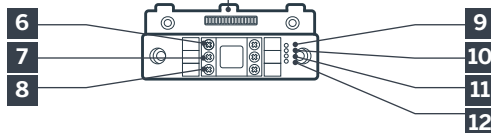
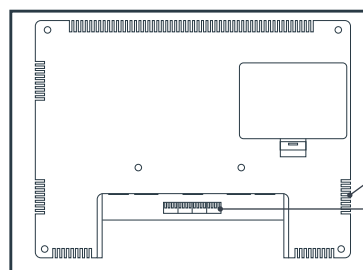
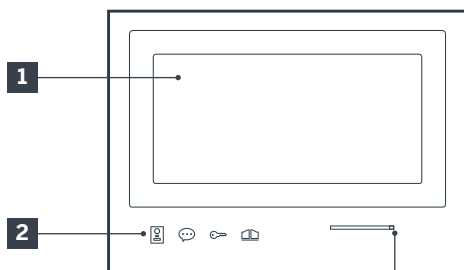


- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 | Monitor de 7" |
| 2 | Suporte de parede "smart" |
| 3 | Alimentação com conexão de encaixe |

2 - GENERALIDADES

Este posto de resposta interno com teclas sensíveis permite ver e comunicar com os visitantes que tocam à campainha, tal como o monitor do videoporteiro SmartBracket II para o qual o produto foi concebido. A instalação do videoporteiro é fácil, com apenas 2 fios para todas as funções (campainha, vídeo, intercomunicador, comandos do trinco e do automatismo). Para uma utilização eficaz, leia atentamente o manual de instruções fornecido com o videoporteiro a cores SmartBracket II com a referência 512263.

3 - MONITOR



- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Ecrã LCD de 7 polegadas |
| 2 | Teclas sensíveis |
| 3 | Microfone |
| 4 | Altifalante |

- | | |
|---|--|
| 5 | Conetor |
| 6 | Vermelho: conexão à alimentação |
| 7 | Verde: não utilizado |
| 8 | Azul: Ligação ao monitor da instalação existente |

B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO

9	Indicador de ligação do monitor suplementar  Vermelho = Falha de ligação Azul = Ligação OK ou monitor ausente	12	Indicador de ligação da placa de rua  Vermelho = placa de rua não ligada (fios desligados ou cortados)* Azul = Ligação OK * é normal se o monitor for utilizado como monitor adicional numa instalação existente sem placa de rua ligada diretamente ao mesmo
10	Indicador de ligação da alimentação elétrica  Vermelho = Falha de ligação Azul = Alimentação corretamente ligada		
11	Não utilizado		

4 - SUPORTE DE PAREDE

O monitor foi concebido para ser montado na parede. O suporte de parede e os parafusos necessários são fornecidos.

5 - ADAPTADOR DE CORRENTE

É fornecido um adaptador de corrente de 230 V CA 50 Hz/15 V CC 1 A no kit para a alimentação do monitor. Não utilizar outros modelos de alimentação sob risco de deteriorar irremediavelmente o aparelho e anular a garantia. Cortar ou aumentar o comprimento do fio do adaptador de corrente anulará a garantia. O fio de 15 V do adaptador está identificado com uma etiqueta vermelha +15V. O fio de ligação à terra do adaptador está identificado com uma etiqueta preta GND.

C - INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

Para instalar e utilizar o seu monitor suplementar, consulte o manual do videoporteiro a cores SmartBracket II com a referência 512263 para o qual o produto foi concebido.

1 - CARACTERÍSTICAS GERAIS

Monitor e suporte inteligente		
Sons	Número	6 toques à escolha (85 dB)
Ecrã	Tamanho	Diagonal 7 polegadas (17.78cm), 16/9
	Resolução	800 x 480
Capacidade de memória de imagens	100 fotografias	
Tensão de alimentação	15 V/1,5 A	
Consumo	400mA	
Temperatura e taxa de humidade de utilização	-10 °C a 50 °C, 85% RH máximo	
Dimensão	205 (c) x 157 (a) x 18 (p) (mm)	

D - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS

2 - GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de 2 anos, que abrange peças e mão-de-obra, a partir da data de compra. É imperativo que guarde uma prova de compra durante esse período de garantia.
- A garantia não cobre os danos causados por negligência, choques ou acidentes.
- Nenhum elemento deste produto deve ser aberto ou reparado por pessoas estranhas à empresa SmartHome France.
- Qualquer intervenção no aparelho anulará a garantia.

3 - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS

- Apesar de todo o cuidado empregue na criação dos nossos produtos e na redação deste manual, caso tenha dificuldades durante a instalação do seu produto ou quaisquer questões, é aconselhável contactar os nossos especialistas, que estão à sua disposição para o aconselhar.
- Caso verifique algum problema de funcionamento durante a instalação ou nos primeiros dias de utilização, é imperativo que entre em contacto connosco na presença da sua instalação para que um dos nossos técnicos faça um diagnóstico da origem do problema pois este dever-se-á, provavelmente, a um ajuste não adaptado ou a uma instalação sem conformidade. Se o problema for do produto, o técnico fornecer-lhe-á um número de dossiê para voltar à loja. Sem o número do dossiê, a loja pode recusar-se a fazer a troca do seu produto.

Contacte os técnicos do nosso serviço pós-venda através do:

Helpline: 707 45 11 45

De segunda a sexta-feira entre as 9h e as 12h e entre as 14h e as 18h.

4 - DEVOLUÇÃO DO PRODUTO - SPV

Apesar do cuidado dispensado na criação e fabrico do seu produto, caso seja necessário proceder à sua devolução ao nosso serviço de pós-venda, é possível consultar antecipadamente as intervenções no nosso sítio da Internet no seguinte endereço: <http://sav.smart-home-france.com>

A Avidsen compromete-se a manter um stock de peças sobressalentes para este produto durante o período de garantia contratual.

5 - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Conformidade com a diretiva RED (2014/53/UE)

A SmartHome France declara que o equipamento indicado abaixo: Monitor suplementar para Videoporteiro a cores SmartBracket II 512263

Está conforme à diretiva RED e a sua conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor:

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 300 330-1 V2.1.1

EN 62311: 2008

EN 62368 -1: 2014 +A11: 2017

EM Tours

08/11/18

Alexandre Chaverot,
presidente




THOMSON é uma marca da **TECHNICOLOR S.A.** utilizada sob licença por:

SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault - 37200 Tours - França

512264

IT Monitor aggiuntivo per Smart Bracket II



2 wires



Easy
Install



100
photos



7"



Polarity
protect

SOMMARIO

A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA ***05***

1 - PRECAUZIONI PER L'USO	05
2 - MANUTENZIONE E PULIZIA	05
3 - SMALTIMENTO	05

B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO ***06***

1 - CONTENUTO DEL KIT	06
2 - INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE	06
3 - MONITOR	06
4 - SUPPORTO A PARETE	07
5 - ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE	07

C - INSTALLAZIONE E UTILIZZO ***08***

D - NOTE TECNICHE E LEGALI ***09***

1 - CARATTERISTICHE GENERALI	09
2 - GARANZIA	10
3 - ASSISTENZA E CONSIGLI	10
4 - RESO DEL PRODOTTO/SERVIZIO POST VENDITA	10
5 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE	10

A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1 - INTRODUZIONE

Il presente monitor è pensato per integrare un impianto preesistente con videocitofono a colori SmartBracket II codice 512263, in modo da poter disporre di una seconda postazione da cui rispondere ai visitatori e interagire con loro.

Principali caratteristiche:

- Visualizzazione video a colori: premendo il pulsante di chiamata sulla pulsantiera esterna, l'immagine ripresa dalla telecamera è subito trasmessa al display e si avverte inoltre il suono di un campanello.
- Protezione in caso di cortocircuito
- Protezione in caso di inversione di polarità
- Apertura porta e cancello: premendo i tasti sul monitor è possibile azionare una serratura elettrica e un contatto pulito per cancello (non incluso).

IMPORTANTE: Leggere attentamente il presente manuale prima di eseguire l'installazione. In caso di necessità, i tecnici dell'assistenza rimangono a disposizione per informazioni.

ATTENZIONE: eventuali errori nel collegamento possono causare danni al dispositivo e invalidare la garanzia.

2 - MANUTENZIONE E PULIZIA

Prima di installare il videocitofono, controllare quanto segue:

- Non installare in ambienti soggetti a condizioni estreme di umidità, temperatura, rischio di corrosione o presenza eccessiva di polvere.
- Non esporre alla luce diretta del sole, alla pioggia o a umidità elevata.
- Non usare prese multiple o prolunghe.
- Non installare in prossimità di altri apparecchi elettronici come computer, televisori o videoregistratori.
- Non installare in prossimità di prodotti chimici acidi, ammoniaca o fonti di emissione di gas tossici.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi. Usare un panno leggermente inumidito con acqua e sapone.

- Se inutilizzato per un lungo periodo, scollegare il dispositivo.
- Non collegare il dispositivo a impianti di telecomunicazione pubblici.

3 - SMALTIMENTO



Questo logo significa che i dispositivi non più servibili non possono essere gettati nei contenitori per i rifiuti tradizionali. Le sostanze pericolose che sono suscettibili di contenere possono nuocere alla salute e all'ambiente. Tali dispositivi devono essere resi al proprio rivenditore oppure smaltiti secondo quanto stabilito dalle autorità locali.



B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1 - CONTENUTO DEL KIT

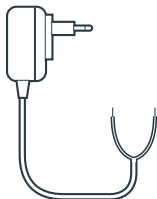
1 x1



2 x1



3 x1

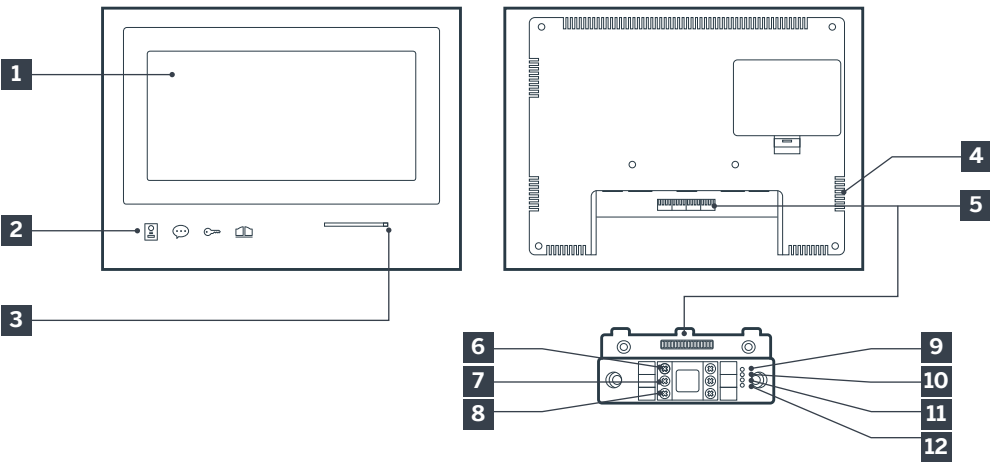


1	Monitor 7"
2	Supporto da parete "smart"
3	Alimentatore a spina

2 - INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE

La presente postazione di risposta da interno aggiuntiva con tasti touch sensitive permette di vedere chi ha suonato e comunicare con l'esterno, allo stesso modo del videocitofono SmartBracket II per integrare il quale il prodotto è stato progettato. L'installazione è particolarmente semplice, perché bastano 2 fili per assicurare tutte le funzioni: suoneria, immagine video, citofono e comando bocchetta e cancello. Per un uso efficiente, leggere attentamente il manuale d'istruzioni del videocitofono a colori SmartBracket II codice 512263.

3 - MONITOR



1	Schermo LCD 7 pollici
2	Tasti touch sensitive
3	Microfono
4	Altoparlante

5	Connettore
6	Rosso: Connessione all'alimentatore
7	Verde: non utilizzato
8	Blu: Connessione al monitor dell'impianto preesistente

B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

9	Spia collegamento monitor aggiuntivo  Rosso = Errore collegamento Blu = Collegamento OK o monitor assente	12	Spia collegamento pulsantiera esterna  Rosso = pulsantiera esterna non collegata (fili scollegati o tagliati)* Blu = Collegamento OK * condizione del tutto normale se il monitor viene utilizzato come monitor aggiuntivo su un impianto esistente e nessuna pulsantiera esterna è direttamente collegata al monitor
10	Spia collegamento alimentazione  Rosso = Errore collegamento Blu = Alimentazione collegata correttamente		
11	Non utilizzato		

4 - SUPPORTO A PARETE

Il monitor è stato progettato per essere fissato a un muro. Il supporto e la viteria necessari sono in dotazione.

5 - ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE

Nel kit è incluso un adattatore 230Vac 50 Hz / 15Vdc 1A per l'alimentazione del monitor. Per non correre il rischio di danneggiare irrimediabilmente il dispositivo e invalidare la garanzia si raccomanda di non utilizzare altri tipi di adattatori. Non tagliare o prolungare il cavo dell'adattatore AC/DC, pena l'annullamento della garanzia. Il filo 15V dell'adattatore è segnalato dalla presenza di un'etichetta rossa con scritto +15V. Il filo di massa dell'adattatore è segnalato dalla presenza di un'etichetta con scritto GND.

C - INSTALLAZIONE E UTILIZZO

Per l'installazione e l'utilizzo del monitor aggiuntivo, fare riferimento al manuale d'istruzioni del videocitofono a colori SmartBracket II codice 512263 per integrare il quale il prodotto è stato progettato.

1 - CARATTERISTICHE GENERALI

Monitor e supporto intelligente		
Suonerie	Numero	6 suonerie a scelta (85dB)
Schermo	Dimensioni	Diagonale 7" (17,78 cm), 16/9
	Risoluzione	800 x 480
Capacità di memorizzazione immagini	100 foto	
Tensione di alimentazione	15V/1,5A	
Consumo medio	400mA	
Temperatura e tasso umidità di utilizzo	da -10° C a 50°C a 85% RH max	
Misure	205(l)x157(h)x18(p) (mm)	

D - NOTE TECNICHE E LEGALI

2 - GARANZIA

- Il presente prodotto è coperto da una garanzia pezzi e manodopera di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Per far valere la garanzia è necessario conservare la prova di acquisto.
- La garanzia non copre eventuali danni dovuti a negligenza, urti o incidenti.
- I componenti del prodotto non devono essere aperti o riparati da persone esterne alla società SmartHome France.
- Eventuali interventi di riparazione autonomi dell'apparecchio invalidano la garanzia.

3 - ASSISTENZA E CONSIGLI

- Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato i nostri prodotti e realizzato il presente manuale, qualora l'utente incontri difficoltà nell'installare il prodotto o abbia dei dubbi è invitato a contattare i nostri specialisti, che saranno sempre a sua completa disposizione per rispondere a tutte le sue domande.
- In caso di malfunzionamento del prodotto al momento dell'installazione o pochi giorni dopo la stessa, si invita a contattare il servizio clienti rimanendo in prossimità del prodotto in modo da consentire ai nostri tecnici di diagnosticare subito l'origine del problema, con molta probabilità dovuto a settaggio errato o installazione non conforme. Se il problema dovesse invece dipendere dal prodotto in sé, il tecnico fornirà all'utente un codice di riferimento per il reso a magazzino. In mancanza di tale numero di pratica il rivenditore potrà rifiutarsi di sostituire il prodotto difettoso.

I tecnici del servizio post-vendita sono disponibili al numero:

Helpline: + 34 902 101 633

Dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 18:00.

4 - RESO DEL PRODOTTO - SERVIZIO POST VENDITA

Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato e realizzato il prodotto acquistato, qualora fosse necessario rinviarlo al produttore tramite il servizio post vendita per permetterne la riparazione, sarà possibile consultare lo stato di avanzamento dell'intervento collegandosi al seguente sito Internet: <http://sav.smart-home-france.com>.

Avidsen si impegna a disporre di uno stock di pezzi di ricambio per questo prodotto durante il periodo di garanzia contrattuale.

5 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

alla direttiva RED (2014/53/UE)

SmartHome France dichiara che il dispositivo seguente: Monitor aggiuntivo per Videocitofono a colori SmartBracket II 512263 È conforme alla direttiva RED e che tale conformità è stata valutata in ottemperanza delle seguenti norme vigenti:
 EN 301 489-1 V2.2.0
 EN 301 489-3 V2.1.1
 • EN 300.330-1 V2.1.1
 EN 62311: 2008
 EN 62368 -1: 2014 + A11: 2017

Tours
 08/11/18

Alexandre Chaverot,
 presidente




THOMSON è un marchio di proprietà di **TECHNICOLOR S.A** concesso in licenza a:

SmartHome France
19 avenue Marcel Dassault - 37200 Tours - Francia